

1

English:
Connect one adapter to one of the LAN ports of a wireless router for internet access, and plug it into a wall receptacle nearby.

Português:
Conecte um adaptador a uma das portas LAN de um roteador sem fio para acesso à Internet, e conecte-o em uma tomada de parede.

Español:
Conecte uno de los adaptadores a uno de los puertos LAN del router inalámbrico para acceder a Internet, y enchúfelo a una toma de corriente cercana.

Italiano:
Collegare un adattatore a una delle porte LAN di un router wireless per l'accesso a Internet, quindi inserirlo in una presa a muro nelle vicinanze.

Français:
Connectez un adaptateur à un des ports LAN du routeur sans fil pour accéder Internet, et branchez-le à une prise murale proche.

Deutsch:
Verbinden Sie zum Zugriff auf das Internet einen Adapter mit einem der LAN-Ports eines Drahtlosrouters und verbinden Sie diesen mit einer Wandsteckdose in der Nähe.

2

PolSKI:
Podłącz adapter do jednego z gniazd LAN routera bezprzewodowego, aby uzyskać dostęp do Internetu i włącz go do najbliższego gniazda elektrycznego.

Magyar:
Az internethez való kapcsolódáshoz csatlakoztassa az egyik adaptert a vezeték nélküli router egyik LAN portjához, és dugja be egy közeli fali csatlakozójába.

Русский:
Подключите один адаптер к порту локальной сети (LAN) беспроводного маршрутизатора для доступа в Интернет, и подключите его к электрической розетке рядом.

Română:
Conectați un adaptor la unul din porturile LAN ale unui router wireless pentru acces la Internet, și conectați-l la o priză de perete din apropiere.

Türkçe:
İnternete erişim için bir adaptörü kablosuz router'in LAN portlarından birine bağlayın ve yakındaki bir duvar prizine takın.

3

English:
Connect the other adapter to a computer or other wired devices, and plug it to a wall receptacle.

Português:
Conecte o outro adaptador a um computador ou outros dispositivos com fio, e conecte-o a uma tomada de parede.

Español:
Conecte el otro adaptador a un ordenador u otro dispositivo con cable, y enchúfelo a una toma de corriente.

Italiano:
Collegare l'altro adattatore a un computer o ad altri dispositivi con cavo, e collegarlo ad una presa a muro.

Français:
Connectez l'autre adaptateur à un ordinateur ou un autre appareil et branchez-le à une prise murale.

Deutsch:
Verbinden Sie den Adapter mit einem Computer oder anderen, verdrahteten Geräten, und verbinden Sie diesen mit einer Wandsteckdose in der Nähe.

4

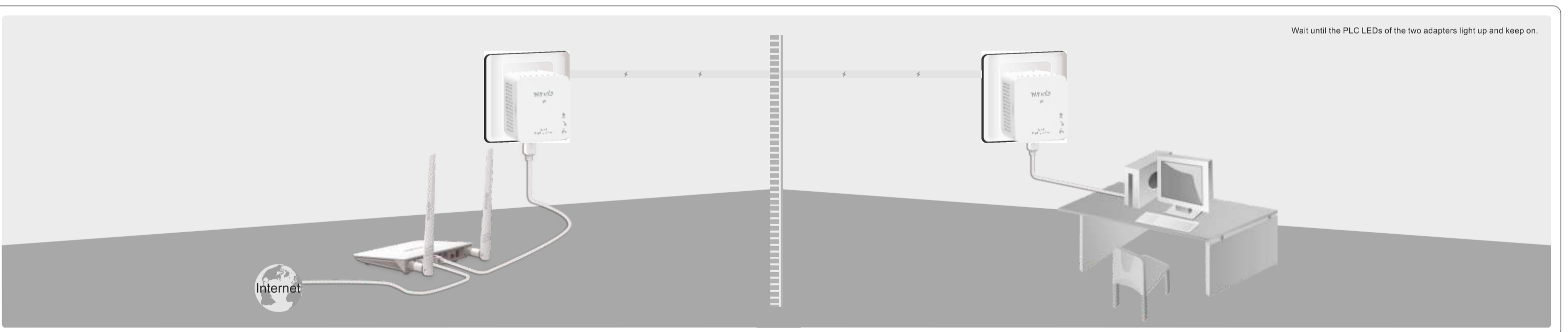
PolSKI:
Podłącz drugi adapter do komputera lub innych urządzeń przewodowych i włącz go do gniazda elektrycznego.

Magyar:
A másik adaptert csatlakoztassa egy számítógéphez vagy más vezeték-eszközökhöz, és dugja be egy fali csatlakozójába.

Русский:
Подключите другой адаптер к компьютеру или другим проводным устройствам, и подключите его к сетевой розетке.

Română:
Conectați celălalt adaptor la un computer sau alte dispozitive cu fir, și conectați-l la o priză de perete.

Türkçe:
Diğer adaptörü bir bilgisayara veya başka bir kablolu cihazla bağlayın ve duvar prizine takın.



(Optional) Español:
Proteja su red powerline

1. Enchufe los adaptadores

2. Pulse el botón **Reset/Pair** (Emparejar/Restablecer) de uno de los adaptadores durante 1 segundo, y el led del PLC del adaptador empezará a parpadear.

3. A continuación, pulse el botón **Reset/Pair** (Emparejar/Restablecer) en el otro adaptador durante 1 segundo. Ambos botones deben ser presionados en menos de dos minutos.

Observe las luces led de los PLC en los dos adaptadores hasta que se iluminen de nuevo.

(Optional) English:
Secure Your Powerline Network

1. Plug in your adapters.

2. Press the **Reset/Pair** button on one adapter for 1 second, and the PLC LED on the adapter starts blinking.

3. Then press the **Reset/Pair** button on the other adapter for 1 second. Both buttons must be pressed within two minutes.

Observe the PLC LEDs on the two adapters until they light up and keep on.

(Opzionale) Italiano:
Mettere in sicurezza il Powerline Network

1. Collegare gli adattatori.

2. Premere il tasto **Reset/Pair** su un adattatore per 1 secondo, e il LED PLC sull'adattatore inizia a lampeggiare.

3. Quindi premere il **Reset/Pair** (accoppiamento/tasto RESET) sull'altro adattatore per 1 secondo. Entrambi i tasti devono essere premuti entro due minuti.

Observare i LED PLC sugli adattatori fino a quando non sono nuovamente accesi.

(Opcjonalne) Polski:
Bezpieczeństwo sieci lini energetycznych.

1. Podłączyć adaptatory.

2. Naciśnij przycisk **Reset/Pair** (Paruj/Zurücksetzen) na jednym z adapterów na 1 sekundę - dioda PLC zacznie migać.

3. Naciśnij przycisk **Reset/Pair** (Paruj/Zurücksetzen) na drugim adapterze na 1 sekundę. Oba przyciski muszą być naciśnięte w przeciągu dwóch minut.

Obserwuj diody PLC na obu adapterach aż zapalą się ponownie.

(Opțională) Română:
Securitatea rețeaua dvs. Powerline

1. Conectați adaptatoarele dvs.

2. Apăsăți butonul **Reset/Pair** (Asocier/Resetare) de pe un adaptor timp de 1 secundă, și LED-ul PLC de pe adaptor începe să clipească.

3. Apoi apăsați butonul **Reset/Pair** (Asocier/Resetare) de pe celălalt adaptor pentru 1 secundă. Ambele butoane trebuie să fie apăsată timp de două minute.

Observați LED-urile PLC de pe cele două adaptatoare până când acestea sunt aprinse din nou.

(Opsiyonel) Türkçe:
Güç Hatı Ağınız Güven Altına Alın

1. Adaptörlerinizi takın.

2. Adaptörlerden birinde **Reset/Pair** (Ekle/Sil) düğmesine 1 saniye basın; adaptörün PLC LED ışığı yavaş yavaş yanmaya başlar.

3. Ardından diğer adaptörde **Reset/Pair** (Ekle/Sil) düğmesine 1 saniye basın. İki düğmeye de iki dakika içinde basılması gerekmektedir.

İki adaptörün PLC LED ışıklarını tekrar yanana kadar gözlemleyin.

(Opcional) Português:
Proteja sua rede Powerline

1. Conecte seus adaptadores.

2. Aperte o botão **Reset/Pair** (Emparejar/Reset) em um adaptador por 1 segundo e o LED de PLC no adaptador começará a piscar.

3. Em seguida pressione o botão **Reset/Pair** (Emparejar/Reset) no outro adaptador por 1 segundo. Ambos os botões devem ser pressionados dentro do período de 2 minutos.

Observe os LEDs de PLC nos dois adaptadores até que eles acendam novamente.

(Optional) Russian:
Защитите свою powerline сеть.

1. Включите адаптеры.

2. Нажмите на кнопку **Reset/Pair** на одном из адаптеров, PLC индикатор на нем начнет мигать.

3. Затем нажмите на кнопку **Reset/Pair** на другом адаптере. Оба кнопки должны быть нажаты в течение двух минут.

Дождитесь, когда PLC индикаторы двух адаптеров загорятся.

(Opțional) Romanian:
Protejați rețeaua dvs. Powerline

1. Conectați adaptatoarele dvs.

2. Apăsăți butonul **Reset/Pair** (Asocier/Resetare) pe un adaptor timp de 1 secundă, și LED-ul PLC de pe adaptor începe să clipească.

3. Apoi apăsați butonul **Reset/Pair** (Asocier/Resetare) pe celălalt adaptor pentru 1 secundă. Ambele butoane trebuie să fie apăsată timp de două minute.

Observați LED-urile PLC de pe cele două adaptatoare până când acestea sunt aprinse din nou.

(Opsiyonel) Turkish:
Güç Hatı Ağınız Güven Altına Alın

1. Adaptörlerinizi takın.

2. Adaptörlerden birinde **Reset/Pair** (Ekle/Sil) düğmesine 1 saniye basın; adaptörün PLC LED ışığı yavaş yavaş yanmaya başlar.

3. Ardından diğer adaptörde **Reset/Pair** (Ekle/Sil) düğmesine 1 saniye basın. İki düğmeye de iki dakika içinde basılması gerekmektedir.

İki adaptörün PLC LED ışıklarını tekrar yanana kadar gözlemleyin.

LED & Button

Italiano

LED	Stato	Descrizione
	Spento	Il dispositivo non è alimentato.
	Solido	Alimentazione attiva.
	lampeggio lento	Il dispositivo è in modalità di risparmio energetico.
	Spento	Il dispositivo non si accoppia con altri dispositivi powerline, oppure è spento.
	Solido	Il dispositivo è collegato ad una rete powerline.
	lampeggio veloce	Il dispositivo è accoppiato ad un dispositivo Powerline.
	Spento	Nessun cavo Ethernet viene rilevato sulla porta di rete.
	Solido	Il cavo Ethernet è stato collegato correttamente.

Pulsanti

	Descrizione
Reset/Pair	Premere e tenere premuto per 1 secondo per avviare il processo di accoppiamento.
	Tenere premuto per 6/10 secondi per uscire dalla linea elettrica presente.
	Premere e tenere premuto per circa 12 secondi (il LED di alimentazione si spegne e poi si riaccende) per ripristinare impostazioni di fabbrica sull'adattatore.

English

LED	Status	Description
	Off	The device is NOT receiving electrical power.
	Solid on	The electrical power is on.
	Slow Blinking	The device is in power saving mode.
	Off	The device doesn't pair with other powerline devices, or is powered off.
	Solid on	The device is connected to a powerline network.
	Fast Blinking	The device is pairing with a powerline devices.
	Off	No Ethernet cable is detected on the Ethernet port.
	Solid on	The Ethernet cable is connected properly.

Button

	Description
Reset/Pair	Press and hold it for about 1 second to start pairing.
	Press and hold it for 6 - 10 seconds to exit from the current powerline network.
	Press and hold it for about 12 seconds (the Power LED will be off and then light up again) to restore the adapter to factory default.

Français

LED	Etat	Description
	Eteint	L'appareil NE reçoit PAS de courant.
	Solid	L'alimentation électrique est sur On.
	Cignotement lent	L'adaptateur est en mode d'économie d'énergie.
	Eteint	L'adaptateur ne s'appareille pas avec d'autres adaptateurs CPL, ou bien se débranche d'électricité.
	Solid	L'adaptateur a été connecté avec un réseau powerline.
	Cignotement rapide	L'appareil est en cours d'appairage avec les appareils powerline.
	Eteint	Aucun câble Ethernet n'est détecté sur le port Ethernet.
	Solid	Le câble Ethernet est branché correctement.

Bouton

	Description
Reset/Pair	Appuyez sur le bouton pour 1 seconde pour s'appareiller de nouveau.
	Appuyez et maintenez pendant 6 - 10 secondes pour quitter le réseau de la ligne d'alimentation actuelle.
	Appuyez et maintenez le pendant environ 12 secondes (la LED d'alimentation s'éteint et se rallume) pour restaurer l'adaptateur aux réglages d'usine par défaut.

Português

LED	Status	Descrição
	Desligado	O dispositivo NÃO está recebendo energia elétrica.
	Acso	A energia elétrica está ligada.
	Pisca lento	O equipamento está em modo de economia de energia.
	Desligado	O equipamento não pode pairar com outro equipamento através da rede elétrica, ou está desligado.
	Acso	O equipamento está conectado a outro equipamento powerline.
	Piscando rápido	O dispositivo está emparelhando com um dispositivo powerline.
	Desligado	Não foi detectado cabo de Ethernet na porta Ethernet.
	Acso	O cabo de Ethernet está conectado corretamente.

Botão

	Descrição
Reset/Pair	Pressione e segure entre 1 segundo para iniciar o processo de pareamento.
	Pressione e segure entre 6 - 10 segundos para sair da rede powerline atual.
	Mantenha pressionado por cerca de 12 segundos (o LED de energia será desligado e acenderá novamente) para restaurar o adaptador para suas configurações de fábrica.

Deutsch

LED	Status	Beschreibung
	Aus	Das Gerät erhält KEINEN Strom.
	Solide	Strom ist angeschaltet.
	Langsames Blinken	Das Gerät befindet sich im Energiesparmodus.
	Aus	Der Adapter hat noch nicht mit anderem Power Kabel Adapter verbunden, oder kein Strom.
	Solide	Der Adapter ist mit dem Powerlinenetz verbunden.
	Schnelles Blinken	Das Gerät paart sich mit einem Powerline-Gerät.
	Aus	Am Ethernet-Port wurde kein Ethernet-Kabel erkannt.
	Solide	Das Ethernet-Kabel ist korrekt verbunden.

Taste

	Beschreibung
Reset/Pair	Drücken Sie die Taste 1 Sekunden, um mit anderem ein Powerlinenetz zu koppeln.
	Bitte drücken und halten für 6 bis 10 Sekunden um das aktuelle Powerlinenetzwerk zu verlassen.
	Zum Zurücksetzen des Adapters auf Werkseinstellungen drücken und halten Sie die Taste für ca. 12 Sekunden (das LED für die Stromzufuhr erlischt und leuchtet erneut).

Magyar

LED	Állapot	Leírás
	Ki	Az eszköz NEM kap elektromos áramot.
	Szilárd	Az eszköz elektromos áram alatt van.
	Lassú villogás	A készülék energiatakarékos üzemmódban.
	Ki	A készülék nem párosítása Powerline eszközt, vagy ki van kapcsolva.
	Szilárd	A készülék csatlakozik a hálózathoz csatlakoztatja.
	Gyors villogás	Folyamatosan van az eszköz párosítása a powerline eszközökkel.
	Ki	Nem észlelhető ethernet kábel az ethernet porton.
	Szilárd	Az ethernet kábel megfelelően csatlakoztatva van.

GOMB

	Leírás
Reset/Pair	Nyomja meg és tartsa az 1 másodpercig, hogy elindítsa párosítást.
	Nyomja be és tartsa benyomva 6-10 másodpercig az aktuális powerline hálózatról való kilépéshez.
	Az adapter gyári beállításainak visszaállításához nyomja le és tartsa lenyomva kb. 12 másodpercig (a Power LED kikapcsol, majd újra világítani kezd).

Русский

Индикатор	Состояние	Значение
	Не горит	Устройство не получает электропитание.
	Горит	Электропитание включено.
	Медленно мигает	Устройство находится в режиме энергосбережения.
	Не горит	Устройство не сопряжено с другими устройствами powerline или выключено.
	Горит	Устройство подключено к сети powerline.
	Быстро мигает	Устройство сопряжено с другими powerline устройствами.
	Не горит	Ни один кабель Ethernet не подключен к порту Ethernet.
	Горит	Кабель Ethernet подключен правильно.

Кнопка

	Значение
Reset/Pair	Нажмите и удерживайте кнопку нажатой в течение 1 секунду, чтобы начать сопряжение.
	Нажмите и удерживайте в течение 6 - 10 секунд, чтобы выйти из текущей сети линий электропередачи.
	Нажмите и удерживайте кнопку нажатой примерно 12 секунд (индикатор питания выключится, а затем снова загорится), чтобы вернуть настройки адаптера к заводским значениям.

Română

LED	Status	Descriere
	Oprit	Dispozitivul NU receptionează curent electric.
	Aprins	Curentul electric este pornit.
	Clipsea Încetă	Dispozitivul este în modul de economisire a energiei.
	Oprit	Dispozitivul nu se asociază cu alte dispozitive powerline, sau este oprit.
	Aprins	Dispozitivul este conectat la o rețea powerline.
	Clipsea rapidă	Dispozitivul se asociază cu un dispozitiv powerline.
	Oprit	Nu este detectat niciun cablu Ethernet pe portul Ethernet.
	Aprins	Cablul Ethernet este conectat corect.

Butoane

	Descriere
Reset/Pair	Apăsati și mențineți apăsat timp de 1 secundă pentru a porni procesul de asociere.
	Apăsati și mențineți apăsat timp de 6-10 secunde pentru a ieși din rețeaua Powerline curentă.
	Apăsati și țineți apăsat timp de aproximativ 12 secunde (LED-ul Conectare se va opri și apoi se va aprinde din nou), pentru a restabili adaptorul implicit din fabrică.

Türkçe

LED	Durum	Açıklama
	Kapalı	Çihaz elektrik gücü ALAMIYOR.
	Durağan ışık	Elektrik gücü devrede.
	Yavaş Yanıp Sönme	Çihaz, güç tasarrufu modunda.
	Kapalı	Çihaz, diğer güç cihazları ile eşleşmiyor veya kapalı.
	Durağan ışık	Çihaz, bir güç ağına bağlı.
	Hızlı Yanıp Sönme	Çihaz bir güç hattı cihazıyla eşleniyor.
	Kapalı	Ethernet portunda Ethernet kablosu tespit edilemedi.
	Durağan ışık	Ethernet kablosu düzgünce bağlandı.

Düğme

	Açıklama
Reset/Pair	Eşleştirme işlemi başlatmak için 1 saniye boyunca basılı tutun.
	Şu anki güç hattı ağından çıkmak için 6-10 saniye boyunca basılı tutun.
	Adaptörü fabrika ayarlarına geri yüklemek için 12 saniye boyunca buna basılı tutun (Güç LED ışığı kapanacak ve tekrar açılacaktır).

CE Mark Warning

This is a Class B product. In a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

-For PLUGGABLE EQUIPMENT, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

NOTE: (1) The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. (2) To avoid unnecessary radiation interference, it is recommended to use a shielded RJ45 cable.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution!

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: (1) The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. (2) To avoid unnecessary radiation interference, it is recommended to use a shielded RJ45 cable.

RECYCLING

This product bears the selective sorting symbol for Waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment.

User has the choice to give his product to a competent recycling organization or to the retailer when he buys a new electrical or electronic equipment.

Attention

The adapter can only be used in vertical directions.

Technical Support

Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd.
6-8 Floor, Tower E3, NO.1001, Zhongshanyuan Road, Nanshan District, Shenzhen, China. 518052
United States Hotline: 1-800-570-5892
Canada Hotline: 1-888-998-8986
HongKong Hotline: 00852-81931998
Skype: Tendasz
Website: <http://www.tenda.com>
E-mail: support@tenda.com.cn

Copyright

© 2017 Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd. All rights reserved.
Tenda is a registered trademark legally held by Shenzhen Tenda Technology Co., Ltd. Other brand and product names mentioned herein are trademarks or registered trademarks of their respective holders. Specifications are subject to change without notice.

Operating Temperature: 0 °C~40 °C
Operating Humidity: (10~90) % RH, non-condensing